



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
23 February 2022  
Russian  
Original: Spanish

## Семьдесят шестая сессия

Пункт 46 повестки дня

### Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

#### **Вербальная нота Постоянного представительства Аргентины при Организации Объединенных Наций от 22 февраля 2022 года на имя Генерального секретаря**

Постоянное представительство Аргентинской Республики при Организации Объединенных Наций имеет честь сослаться на письмо Временного поверенного в делах Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 18 января 2022 года (A/76/656), распространенное в ответ на наше письмо от 30 декабря 2021 года (A/76/645), к которому прилагалось официальное заявление Министерства иностранных дел, международной торговли и по делам религий Аргентинской Республики по случаю 189-й годовщины британской узурпации Мальвинских островов, которая пришлась на 3 января 2022 года.

Аргентинская Республика отвергает все до единого утверждения, содержащиеся в вышеуказанном ответе Соединенного Королевства, подтверждает все суждения и доводы, изложенные в приложении к вышеупомянутому письму от 30 декабря 2021 года и в предыдущих письмах, и вновь заявляет, что Мальвинские острова, острова Южная Георгия, Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские районы являются неотъемлемой частью национальной аргентинской территории и, будучи незаконно оккупированными Соединенным Королевством с 1833 года, являются предметом спора о суверенитете, признанного Организацией Объединенных Наций, которая рассматривает ситуацию с Мальвинскими островами как особое и специфическое проявление колониализма.

С самого начала европейского присутствия в Америке Мальвинские острова являлись частью территории, находившейся под юрисдикцией и фактическим контролем Испании. С 1767 года на островах сменилось 32 губернатора-резидента, которые были прикреплены к провинции Буэнос-Айрес. Мальвинские острова входили в состав вице-королевства Рио-де-ла-Плата, которое мирно и непрерывно осуществляло фактическую юрисдикцию над островами с момента своего создания в 1776 году и до обретения независимости Аргентинской Республикой. Аргентинская Республика, являясь законной наследницей Испании, продолжала осуществлять фактический контроль над островами и прилегающими к ним морскими районами, продемонстрировав желание оставаться на островах путем строительства там гражданских объектов, включая



больницы, жилые дома, склады, солильни и загоны для скота. На фоне притязаний и интересов иностранных держав правительство Буэнос-Айреса решило защитить гражданское население и усилить оборону, направив на острова группу солдат со своими семьями. Поскольку территория находилась под суверенитетом Аргентины, поселенцы, сопровождавшие Луиса Вернета, никогда не обращались к британцам за разрешением проживать на островах.

Соединенному Королевству до сих пор не удалось продемонстрировать законные основания для обладания суверенитетом над этими островами. Британская узурпация, осуществленная в 1833 году в мирное время и вопреки действовавшим тогда нормам международного права, была немедленно опротестована и никогда не признавалась Аргентиной.

Утверждение о том, что в 1833 году в границы Аргентинской Республики не входила южная половина ее нынешней территории, ложно. Напротив, аргентинское государство, как и предшествовавшие ему испанские власти, всегда считало южные районы своими и осуществляло суверенитет над этими районами в различных аспектах. Одним из конкретных тому примеров служит создание в 1829 году Военно-политической комендатуры на Мальвинских островах и островах, расположенных близ мыса Горн в Атлантическом океане.

Принцип самоопределения народов в данном случае неприменим, а Организация Объединенных Наций никогда не выносила решения о том, что жители Мальвинских островов имеют право на самоопределение. Этот принцип не упоминается ни в одной из 10 резолюций Генеральной Ассамблеи и 39 резолюций Специального комитета по деколонизации, касающихся вопроса о Мальвинских островах. Более того, в 1985 году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций дважды недвусмысленно отвергла предложения Соединенного Королевства о включении принципа самоопределения в проект резолюции по вопросу о Мальвинских островах.

Ссылка на якобы имеющееся у населения островов право на самоопределение в этом случае неприменима и неоднократно опровергалась Организацией Объединенных Наций, которая сочла, что переселенное колониальной державой население, каковым является население Мальвинских островов, не может считаться народом, имеющим право на самоопределение, так как оно не отличается от народа метрополии. Соответственно, здесь неприменимо само понятие «народа», подчиненного, покоренного или поработщенного колониальной державой.

Проведение голосования среди британских граждан, проживающих на островах, никак не меняет сути спора о суверенитете по вопросу о Мальвинских островах. Голосование, устроенное в одностороннем порядке Соединенным Королевством на Мальвинских островах в 2013 году, не было ни организовано, ни проведено под эгидой Организации Объединенных Наций, в связи с чем, помимо того, что оно было абсолютно неправомерным, поскольку принцип самоопределения народов не может быть применим к вопросу о Мальвинских островах, оно не имеет юридической силы и не влечет за собой никаких последствий. Как недавно подтвердил Международный Суд в своем консультативном заключении о правовых последствиях отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году, главную роль в определении и отслеживании хода соблюдения процедур, необходимых для деколонизации какой-либо территории, должны играть Генеральная Ассамблея и Специальный комитет по деколонизации. В связи с этим следует напомнить, что 56 лет назад Генеральная Ассамблея высказала свою позицию в резолюции [2065 \(XX\)](#), в которой она призвала Аргентину и Соединенное Королевство возобновить переговоры с целью скорейшего изыскания мирного решения спора о суверенитете в отношении Мальвинских островов,

Южной Георгии, Южных Сандвичевых островов и прилегающих к ним морских районов, и эта позиция была подтверждена в ее резолюциях 3160 (XXVIII), 31/49, 37/9, 38/12, 39/6, 40/21, 41/40, 42/19 и 43/25, а также 39 резолюциях Специального комитета по деколонизации.

Кроме того, попытка установить в качестве предварительного условия для решения «вопросов, представляющих взаимный интерес в Южной Атлантике» участие представителей так называемого «правительства» Мальвинских островов в любом обсуждении вопросов, затрагивающих жителей островов, неприемлема, поскольку в резолюциях по вопросу о Мальвинских островах признается двусторонний характер спора о суверенитете и то, что единственный способ положить конец этому особому проявлению колониализма — это проведение добросовестных переговоров между Аргентиной и Соединенным Королевством.

Обязанность возобновить переговоры, вопреки тому, что Соединенное Королевство утверждает в своей ноте, не зависит от «желания» жителей, ввезенных колониальной державой на острова, а закреплена в пункте 3 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций и в принятых Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом по деколонизации соответствующих резолюциях по вопросу о Мальвинских островах.

Аргентинская Республика отвергает утверждения о действительности и легитимности решений Соединенного Королевства — решений, приписываемых так называемому «правительству» Мальвинских островов, — о выдаче незаконных лицензий на рыбный промысел и разведку и разработку углеводородных запасов в районах национальной территории Аргентины, которые оно незаконно оккупирует. Такая деятельность ведется вразрез с нормами международного права и в нарушение резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, содержащей обращенный к обеим сторонам спора призыв воздерживаться от принятия решений, которые повлекли бы за собой односторонние изменения сложившегося положения, пока острова проходят через процесс, рекомендованный в резолюциях по этому вопросу. В свою очередь, меры, принятые Аргентиной в рамках ее внутренней юрисдикции, отвечают необходимости противодействовать незаконной односторонней деятельности и сохранять возобновляемые и невозобновляемые природные ресурсы, которые находятся в ее морских районах, включая континентальный шельф, и которые Соединенное Королевство пытается эксплуатировать. Эти меры были приняты Аргентиной в порядке осуществления своих суверенных прав и в соответствии с нормами международного права. Право Аргентинской Республики принимать в соответствии со своим законодательством юридические меры против несанкционированной деятельности в этой области было признано в многочисленных многосторонних декларациях, в частности государствами — членами и ассоциированными членами Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и Группой 77 и Китая, которые также вновь обратились к Соединенному Королевству с призывом выполнить мандат, предусмотренный резолюцией 31/49.

В этом году исполняется сороковая годовщина с момента начала конфликта в Южной Атлантике, который произошел во время правления в Аргентине незаконной и лишенной легитимности военной диктатуры, отвернувшейся от аргентинского народа и отошедшей от традиционной приверженности Аргентины принципу мирного разрешения международных споров и, в частности, поиску мирного решения вопроса о Мальвинских островах.

С тех пор при всех демократических правительствах Аргентинская Республика последовательно отвергает применение силы и демонстрирует постоянную готовность участвовать в двусторонних переговорах, которые являются одним

из способов достижения мирного урегулирования спора в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и нормами международного права.

Конфликт 1982 года не привел к изменению характера спора между Аргентиной и Соединенным Королевством о суверенитете над Мальвинскими островами, островами Южная Георгия, Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами, который по-прежнему требует проведения переговоров и нахождения решения. Так, на сессии Генеральной Ассамблеи, начавшейся в сентябре 1982 года, была принята резолюция 37/9, в которой содержалась отсылка на резолюции 2065 (XX) и 3160 (XXVIII) и обращенная к Аргентине и Соединенному Королевству просьба возобновить переговоры с целью скорейшего изыскания мирного решения спора о суверенитете, а также подтверждалась необходимость должного учета правительствами обеих стран интересов жителей Мальвинских островов.

В этом контексте развертывание британских военных сил на островах является совершенно неоправданным и представляет собой один из дестабилизирующих факторов в регионе, что идет вразрез с положениями резолюции 41/11 Генеральной Ассамблеи, в которой, среди прочего, содержится призыв, обращенный к государствам всех других регионов, особенно значимым в военном отношении государствам, рассматривать регион Южной Атлантики исключительно как зону мира и сотрудничества, особенно за счет сокращения масштабов и последующей ликвидации своего военного присутствия.

Аргентина вновь обращается к Соединенному Королевству с заявлением о необходимости соблюдать международные нормы, согласно которым Латинская Америка и Карибский бассейн объявляются зоной, свободной от ядерного оружия, а также с обеспокоенностью отмечает, что Соединенное Королевство не только не продвигается в демилитаризации региона Южной Атлантики, но и сосредоточено на развитии своего военного арсенала. Об этом свидетельствует недавнее заявление о модернизации военной техники, размещенной на островах, за счет установки системы противовоздушной обороны “Sky Sabre”, которая заменит ракетную систему «Рапира».

Эти элементы нельзя не интерпретировать как попытки укоренения постоянного и непропорционально масштабного военного присутствия Соединенного Королевства в регионе Южной Атлантики.

Аргентина желает поддерживать конструктивные отношения и отношения сотрудничества с Соединенным Королевством, но потенциал взаимодействия между двумя странами удастся полностью реализовать только тогда, когда будет найдено мирное и окончательное решение спора о суверенитете в соответствии с призывом международного сообщества. Пока этого не произойдет, Аргентина будет продолжать отстаивать свои суверенные права и требовать возобновления переговоров с Соединенным Королевством при каждой подходящей возможности.

Постоянное представительство Аргентинской Республики будет признательно Вам за распространение настоящей вербальной ноты в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 46 повестки дня, касающемуся вопроса о Мальвинских островах.